



ជីវិត



ព្រឹត្តិបត្រ វេទនាពិព្រះសហគមន៍កាតូលិកកម្ពុជា

លេខ ១៧ សម្រាប់ ថ្ងៃទី០១-៣០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៣

ព្រះសហគមន៍កាតូលិកកម្ពុជាគាំទ្រពេញ ចានដំណើរទៅកាន់បូជនីយដ្ឋានព្រះ វិហារព្រះនាងម៉ារី (តាអ៊)



ព្រះសហគមន៍ភូមិភាគភ្នំពេញ

លេខ: ០៤៨/២០១៣-អក

ថ្ងៃច័ន្ទ ទី២៨ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣

បុណ្យគោរពសន្តស៊ីម៉ូន និងសន្តយូដា ជាគ្រីស្ទទូត

បទប្បញ្ញត្តិស្រឡាញ់!

ជាបឋម ខ្ញុំសូមអរព្រះគុណព្រះជាម្ចាស់សម្រាប់ការរួមដំណើរ ក្នុងឆ្នាំនៃជំនឿប្រកបដោយផ្លែផ្កានៅឆ្នាំ២០១២-២០១៣ កន្លងមក ។ ឆ្នាំនៃជំនឿនេះ នឹងបិទបញ្ចប់នៅថ្ងៃសៅរ៍ ទី២៣ ខែវិច្ឆិកា ខាងមុខ ដោយធ្វើពិធីអគ្គសញ្ញាតែងតាំងពីរនាក់ជាឧបដ្ឋាក គឺបងប្រុស ផាន ប៊ុរី មកពីភូមិភាគកំពង់ចាម និងបងប្រុស ម៉ុង សេ មកពីភូមិភាគបាត់ដំបង ។

នៅថ្ងៃទី ១១-១២ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៤ យើងនឹងប្រារព្ធពិធីបើក ឆ្នាំនៃធម៌មេត្តាករុណា។ ឆ្នាំថ្មីនេះ ជាឱកាសមួយឲ្យព្រះសហគមន៍ យើងឃើញម្តងទៀតថា ជំនឿរីកចម្រើននៅពេលយើងបង្កើតសកម្ម ភាព ដែលបង្ហាញពីធម៌មេត្តាករុណាកាន់តែច្រើន ។ នៅពេលឆ្នាំថ្មីនេះ យើងនឹងសូមព្រះជាម្ចាស់ពង្រឹងយើងឲ្យជាសាក្សីដែលបង្ហាញសេចក្តី ស្រឡាញ់របស់ព្រះអង្គឲ្យបងប្អូននៅប្រទេសកម្ពុជាឃើញ។

ខ្ញុំមានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយ សូមប្រកាសនូវការចាត់តាំងងារ បូជាបាព្យ ជាបន្តបន្ទាប់នៅក្នុងភូមិភាគរបស់យើង ចាប់ផ្តើមពីថ្ងៃទី ១ ខែមករា ឆ្នាំ ២០១៤ ៖

១- រដ្ឋបាលភូមិភាគ

- តំណាងពេញសិទ្ធិលោកអភិបាល ៖ ប៊ូ. ហ្គេហ្សឺ ម៉ារីយ៉ូ បន្តប្តីឆ្នាំ ទៀត។
 - អគ្គលេខាធិការ និងអធិការបតី ៖ ប៊ូ. រឿង ឆ័ត្រសិរី (ឆ័ត្រតែ)។
 - ក្រុមប្រឹក្សាបេសកកម្ម និងក្រុមប្រឹក្សាហិរញ្ញវត្ថុ ៖ ប៊ូ. ហ្គេហ្សឺ ម៉ារីយ៉ូ ប៊ូ. សេនីយឆាល វ៉ាងសង់ និង ប៊ូ. រឿង ឆ័ត្រសិរី (ឆ័ត្រតែ)។
- ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណលោកបូជាបាព្យ វ៉ាងសង់ ដែលបានលះបង់បំពេញកិច្ចការយ៉ាងផ្អែកផ្អែងជាលេខាធិការ និងអធិការបតីរយៈពេលបី ឆ្នាំកន្លងមកនេះ។

២- មណ្ឌលសកម្មភាពផ្សេងៗ

ភ្នំពេញខាងជើង ៖

- លោកបូជាបាព្យសម្របសម្រួលមណ្ឌលសកម្មភាព ៖ ប៊ូ. កូសម៍ ប្រ៊ុយណូ។
- លោកបូជាបាព្យទទួលខុសត្រូវព្រះសហគមន៍សន្តយ៉ូសែប ផ្សារតូច ៖ ប៊ូ. កូសម៍ ប្រ៊ុយណូ។
- លោកបូជាបាព្យទទួលខុសត្រូវព្រះសហគមន៍អរិយក្សត្រ ពោធិ៍ធំ ក្តីកណ្តាល ៖ ប៊ូ. បេនីតេស ហ្គូស្តាវ៉ូ។

- លោកបូជាបាព្យទទួលខុសត្រូវព្រះសហគមន៍ ស្វាយប៉ាក អន្លង់ក្តាន ព្រែកតាទែន/កំពង់ហ្លួង ៖ ប៊ូ. រឿង ឆ័ត្រសិរី (ឆ័ត្រតែ)។

ភ្នំពេញខាងត្បូង៖ បឹងទំពុន តូតាំង កោះនរា

- លោកបូជាបាព្យសម្របសម្រួលមណ្ឌលសកម្មភាព ៖ ប៊ូ. សេនីយ ឆាលវ៉ាងសង់។

- លោកបូជាបាព្យតាំងលំនៅ ៖ ប៊ូ. ខុន អាប្រាហាំ និង ប៊ូ. ហ្វារីវី ជាមីយ៉ាង។

ភ្នំពេញថ្មី(មណ្ឌលសកម្មភាពថ្មី)៖ ភ្នំពេញថ្មី ពោធិ៍ចិនកុង កំពង់ស្ពឺ

- លោកសម្របសម្រួលមណ្ឌលសកម្មភាព ៖ លោកអភិបាល ផ្និត អ៊ីស្ទ័រ អូលីវីយេ។

- លោកបូជាបាព្យ ៖ បូជាបាព្យ សាន់ដេ ប៊ូ. វិនដ្រាមីន តូនី និង លោកបូជាបាព្យ សារឡេស៊ាន។

តាខ្មៅ (មណ្ឌលសកម្មភាពថ្មី) ៖ តាខ្មៅ កងនយ អំពៅព្រៃ

- លោកបូជាបាព្យសម្របសម្រួលមណ្ឌលសកម្មភាព ៖ ប៊ូ. ហ្គេហ្សឺ ម៉ារីយ៉ូ

- លោកបូជាបាព្យទទួលខុសត្រូវព្រះសហគមន៍ កងនយ ៖ ប៊ូ. ហ្វ្រង់ស័រ សារីយ៉េ ដឺម៉ង់។

សម្រាប់មណ្ឌលសកម្មភាពផ្សេងទៀត គ្មានការផ្លាស់ប្តូរទេ។

លោកបូជាបាព្យ ប្រាស៊ីសែនបាន នីកុន ត្រូវបានចាត់តាំងប្រចាំការ រយៈពេលមួយឆ្នាំនៅតំបន់មេកុង។

លោកបូជាបាព្យ ប៉េង យ៉ូហាន និងបូជាបាព្យ កាលី ណេនីបាលី ត្រូវបាន ចាត់តាំងប្រចាំការរយៈពេលមួយឆ្នាំនៅតំបន់តាកែវ។

បន្ថែមពីនេះទៀតលោកបូជាបាព្យសេនីយឆាលវ៉ាងសង់ទទួលបានការ ចាត់តាំងជាបូជាបាព្យថែរក្សានិស្សិតភាគលិក នៅក្នុងទីក្រុងភ្នំពេញ។

ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណដល់អស់បងប្អូនដែលបំពេញបេសកកម្មរបស់ ព្រះសហគមន៍ ដោយចែករំលែកសេចក្តីស្រឡាញ់របស់ព្រះជាម្ចាស់ ដល់អ្នកដទៃ។

សូមព្រះជាម្ចាស់ប្រទានព្រះពរ ឲ្យអស់បងប្អូន និងថែរក្សាបងប្អូននៅ ក្នុងសេចក្តីសុខសាន្តរបស់ ព្រះអង្គ!

សូមអធិដ្ឋានឲ្យអ្នកគង្វាលព្រះសហគមន៍ជានិច្ច!



អភិបាលភូមិភាគ ភ្នំពេញក្នុងប្រទេសកម្ពុជា

Phnom Penh Apostolic Vicariate

N: 048/2013-BP

Monday, October 28, 2013

Feast of Saint Simon and Saint Jude, Apostles

Dear Brothers and Sisters,

First of all, I would like to thank the Lord for the nice and fruitful Year of Faith we have experienced and which will be closed on Saturday 23rd of November with the ordination of two deacons, Bro. Phan Borei from Kompong Cham and Bro. Mong Rous from Battambang.

On the 11th and 12th of January 2014, we will celebrate the opening of the Year of Charity. This will be an opportunity for us to rediscover that Faith expresses herself in active Charity. It will be also a good occasion to be strengthened as witnesses of God's love for all our brothers and sisters living here in Cambodia.

I am pleased to announce the following appointments of priests in our Vicariate, starting from January 1st 2014 :

1. Diocesan Curia

- Vicar Delegate: Fr. Mario Ghezzi for 3 more years.
- General Secretary and Chancellor: Fr. Roam Chat Serey (=Chat Chay)
- Mission Council and Financial Council : Fr. Mario Ghezzi, Fr. Vincent Senechal, Fr. Roam Chat Serey (=Chat Chay)

I would like to thank Fr. Vincent for his dedication to the meticulous work of secretary and chancery during these three years.

2. Pastoral areas

North Phnom Penh:

- Sector Coordinator: Fr. Bruno Cosme
 - Priest in charge of St Joseph: Fr. Bruno Cosme
 - Priest in charge of Areyksat, Pho Thom, Kandal Kdey: Fr. Gustavo Benitez
 - Priest in charge of Svay Pak, Anlong Kgan, Prek Ta Ten / Kompong Luong :
- Fr. Roam Chat Serey (=Chat Chay)

South Phnom Penh (Boeung Tumpun, Toul Tang, Koh Norea)

- Sector Coordinator: Fr. Vincent Senechal
- Resident Priests: Fr. Abraham Khun and Fr. Damien Farhner

Phnom Penh Thmey (New Area) including: PP Thmey Po-chentong Kompong Speu

- Sector Coordinator: Mgr Olivier Schmitthaeusler
- Priests: Fr. Sunday., Fr. Toni Vendramin, Salesians Fathers

Takmao (new area): Takmao, Kong Noi, Ompeu Prey

- Coordinator sector: Fr. Mario Ghezzi
- Priest in charge of Kong Noye: Fr. Francois-Xavier Demont

For other sectors, there is no change.

Fr. Prasudsangchan Nikon is assigned for one year to the Mekong sector.

Fr. John Peng and Fr. Kale Nani Charles is assigned for one year to Takeo sector.

In addition, Fr. Vincent Senechal is appointed Chaplain of Catholic Students who are in the city of Phnom Penh.

Be everybody thanked for its availability to serve the Church and its Mission of Love.

May the Lord bless you and keep you in His peace.

Please pray for your pastors!



+ Olivier SCHMITTHAEUSLER
Apostolic Vicar of Phnom Penh
CAMBODIA

ព្រះសហគមន៍អធិដ្ឋានដើម្បីសន្តិភាពក្នុងពិភពលោក



របបដែលដឹកនាំដោយរលាកប្រធានាធិបតី បាស្កា អាស់អាសាដ ។ នាពេលថ្មីៗនេះ អាមេរិកបានគម្រាមធ្វើសង្គ្រាមវាយលុកប្រទេសសេរីដោយហេតុផលថា រដ្ឋាភិបាលនេះបានប្រើប្រាស់អាវុធជាតិគីមីដើម្បីវាយប្រហារលើជនស៊ីរីល ។

Church in Cambodia came together to pray for the world peace

On 6th September, about 100 Christians came together to pray for World Peace led by Bishop Olivier Schmitthaesler at St. Joseph's Parish in Phsar Touch. They prayed specifically for Syria, which is currently facing serious crisis in the country. The Holy Father, Pope Francis has expressed concern over the situation in Syria and has implored all people of good will come together and pray for peace and love in the world. Bishop Olivier said that, this prayer gathering was important and is of great significance to everyone. On that day all the faithful joined Pope Francis and all Christians in the world praying for Syria. The group also prayed for Christians in the world where they are persecuted and live in great fear.

កាលពីថ្ងៃទី ៦ កញ្ញានេះ គ្រីស្ទបរិស័ទកាតូលិកជាង១០០នាក់បានមកជួបជុំគ្នាអធិដ្ឋានក្រោមអធិបតីភាពរបស់លោកអភិបាល អូលីវីយេ ផ្កិតអីស្ទ័រ នៅព្រះវិហារសន្តយ៉ូសែប(ផ្សារតូច) នាអាជ្ញាធរភ្នំពេញដើម្បីសុំសន្តិភាពសម្រាប់ប្រទេសស៊ីរី ដែលកំពុងតែជួបនូវវិបត្តិនៅក្នុងប្រទេសស្របទៅតាមការអញ្ជើញរបស់សម្តេចប៉ាបហ្វ្រង់ស៊ីស្កូ ។

លោក អូលីវីយេ ផ្កិតអីស្ទ័រ ជាអភិបាលព្រះសហគមន៍ភូមិភាគភ្នំពេញបានមានប្រសាសន៍ថា ការអធិដ្ឋានរបស់យើងមានតម្លៃណាស់និងមានសារៈសំខាន់ផងដែរ ។ ថ្ងៃនេះយើងចូលរួមជាមួយសម្តេចប៉ាបនិងគ្រីស្ទបរិស័ទទូទាំងពិភពលោក ដើម្បីអធិដ្ឋានសម្រាប់ប្រទេសស៊ីរីដែលជាប្រទេសអីស្លាម និងក៏មានគ្រីស្ទបរិស័ទកំពុងរងទុក្ខលំបាកផងដែរ ដើម្បីសុំឲ្យមានសេចក្តីសុខនិងសន្តិភាពសម្រាប់ប្រទេសនេះ ។

សម្តេចប៉ាបបានសរសេរលិខិតមួយ ជូនដល់គ្រីស្ទបរិស័ទទូទាំងពិភពលោក ដោយលោកអំពាវនាវសុំឲ្យបញ្ឈប់សង្គ្រាមនិងអំពើហិង្សាទាំងឡាយនៅក្នុងប្រទេសស៊ីរី ក៏ដូចជានៅប្រទេសដែលកំពុងជួបនូវស្ថានការណ៍លំបាកនានា ដោយដាក់មករកកិច្ចចរចារកសន្តិភាព ។ លោកក៏បានអំពាវនាវសុំជំនួយសប្បុរសធម៌ ដើម្បីជួយទ្រទ្រង់ប្រជាជនទន់ខ្សោយដែលកំពុងខ្វះខាតស្បៀងអាហារផងដែរ និងស្នើសុំឲ្យគ្រីស្ទបរិស័ទទាំងអស់ ខិតខំអធិដ្ឋានទូលអង្វរព្រះជាម្ចាស់ដែលជាប្រភពនៃសេចក្តីស្រឡាញ់ដោយបានរួមគ្នានៅថ្ងៃទី ៧ កញ្ញា កន្លងទៅនេះ ។ នៅក្នុងឱកាសនោះព្រះសហគមន៍កាតូលិក ក៏មានការអធិដ្ឋានសុំឲ្យមានសន្តិភាព សម្រាប់ប្រទេសកម្ពុជាផងដែរ បន្ទាប់ពីការបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងតំណាងរាស្ត្រ កាលពីថ្ងៃទី ២៨ កក្កដា កន្លងផុតទៅនេះ ។

លោកអភិបាលអូលីវីយេ ផ្កិតអីស្ទ័រ បានបន្ថែមទៀតថា ៖ យើងមិនអាចធ្វើអ្វីបានឡើយ តែដោយពាក្យអធិដ្ឋានរបស់យើង នាំឲ្យយើងយល់ថាយើងស្រឡាញ់ប្រទេសយើងនិងពិភពលោកទាំងមូល គឺយើងចង់ឲ្យមានមានសន្តិភាពនិងសេចក្តីសុខសាន្ត ។ ប្រទេសស៊ីរីបច្ចុប្បន្នកំពុងមានសង្គ្រាមស៊ីរីលមួយ ដែលប្រជាជនស៊ីរីបានធ្វើការបះបោរប្រឆាំងនឹង

In a letter to all Catholics, Pope Francis invited all in the world to pray for Syria. He asked for charity and support to help those in need by providing food and safety. He called on Syria to stop the violence and atrocities. He pointed out that prayer is needed for all those countries facing similar crisis and try to find a solution by working together with belief in God asking Him to bless everyone so that peace and harmony will prevail in everyone's heart. This special prayer took place on 7th September, 2013.

During the prayer gathering, the prayer leader also invited all to pray for Cambodia in the wake of the crisis related to the National Election that was held on July 28th 2013. Bishop Olivier emphasized that, though the community cannot do much practically, it can however spend its time in prayer asking God for his blessings upon the government authorities to lead the country with love, peace and justice.

Keo Kagnha

យុវជនស្វាយប៉ាកបានចូលរួមសាងសង់ព្រះវិហារព្រែកកប្បាស

Youth Participated to Construct the Church

យុវជននៃព្រះសហគមន៍សន្តិម៉ារីម៉ាដាឡា (ស្វាយប៉ាក) ចំនួន១៥នាក់ចុះទៅធ្វើពលកម្មសាងសង់ព្រះវិហារព្រែកកប្បាស ដែលស្ថិតនៅក្នុង ខេត្តតាកែវ កាលពីថ្ងៃទី ៣០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៣ក្រោមការដឹកនាំរបស់លោកឪពុកវ៉ាងសង់ ។

15 young people from the St. Mary Madala Church (Svay Park) went down to help the construction of the church at Prey Kabas in Takeo province on August 30th under the leadership of Fr. Vicent SENECHAL and Sr. Sopheaktra.

កញ្ញា ឡុង ចន្ទី ជាយុវជននៃព្រះសហគមន៍ស្វាយប៉ាក បានមានប្រសាសន៍ថា៖ ខ្ញុំពិតជាមានអំណរសប្បាយយ៉ាងខ្លាំងដែលមានឱកាសជួយសាងសង់ព្រះវិហារដែលធ្វើអំពីដីឥដ្ឋ ។ ពេលមកដល់ទីនោះក៏មានយុវជនទទួលពួកយើងយ៉ាងកក់ក្តៅផងដែរ ។

Mrs Long Chanthy, a youth of the Spay Park Church said "I really enjoyed offering my help in the construction of the church, which is made of clay. When arrived there some local youths too came out to give a warm welcome."

កញ្ញាបានបន្តទៀតថា៖ នេះគឺជាលើកទីមួយហើយសម្រាប់ជីវិតខ្ញុំដែលបានជួយសាងសង់ព្រះវិហារ ទោះបីមានភាពលំបាកនិងនឿយហត់បន្តិចក៏ដោយ ប៉ុន្តែខ្ញុំមានអារម្មណ៍ហាក់បីដូចជាទទួលកម្លាំងដ៏ពិសេសមួយពីព្រះជាម្ចាស់ ។ ខ្ញុំគិតថា៖ យើងទាំងអស់គ្នាមានជំនឿតែមួយក្នុងអង្គព្រះគ្រីស្ទ និងយើងជាក្រុមគ្រួសារតែមួយ ដូច្នេះខ្ញុំក៏បានរូបរួមគ្នាបន្តធ្វើដោយភាពរីករាយនិងស្នាមញញឹមជានិច្ច ក្នុងនាមជាអ្នកបម្រើរបស់ព្រះជាម្ចាស់ ។

This was the first time for me to give a helping hand in the construction of the church in spite of being tired and great difficulties. But I felt I receive a special strength from God; I thought that since we all have the same faith in Christ, we are one family and therefore, I joined them in this work happily as a servant of God".

Svay Park Youth



ក្រុមមីកាអែលបានធ្វើទេវកាន់មូលនិយដ្ឋានទីក្រុងឡាវាំង (វៀតណាម)



ក្រុមមីកាអែលចំនួន៧នាក់ រួមជាមួយនិងលោក បូជាបាឃ្យ ម៉ារីយ៉ូ ហ្គេស៊ី បានធ្វើដំណើរទៅកាន់ទីក្រុង ឡាវាំង នៃប្រទេសវៀតណាម នាថ្ងៃទី១៦ដល់២១កញ្ញា២០១៣ ចំនួន មួយសប្តាហ៍ ដើម្បីអធិដ្ឋានសម្រាប់សន្តិភាពនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។

លោក ម៉ារីយ៉ូ ហ្គេស៊ី ដែលជាបូជាបាឃ្យទទួលខុសត្រូវលើក្រុមនេះ បានមានប្រសាសន៍ថា៖ ការជ្រើសរើសឡាវាំង ព្រោះជាកន្លែងដែលមានព្រះនាងម៉ារីយ៉ូ ហើយជាពិសេសព្រះមាតាបានបង្ហាញខ្លួនជាលើកទី១ អោយប្រជាជនកាតូលិកវៀតណាមដែលត្រូវបានបៀតបៀនដោយរដ្ឋាភិបាលនិងបានរៀនខ្លួនចូលក្នុងព្រៃនាឆ្នាំ១៨៩៨ ។ ទ្រង់បានបង្ហាញខ្លួនជាច្រើនដងនិងលើកទឹកចិត្តពួកគាត់ ព្រមទាំងបង្ហាញអំពីស្លឹករុក្ខជាតិ ដែលពួកគាត់អាចប្រើប្រាស់បាននៅក្នុងព្រៃផងដែរ ។

បូជាបាឃ្យនេះបន្តទៀតថា៖គោលបំណងសំខាន់គឺអធិដ្ឋានសំរាប់ប្រជាជននៅប្រទេសកម្ពុជាអោយមានសុខសន្តិភាព ព្រោះជាពេលវេលាដែលប្រទេសនេះពុំសូវមានសន្តិភាពនិងមានបាតុកម្មជាដើម ។

លោកប្រាក់ប៊ុនហុង អាយុ ២៧ឆ្នាំ ជាសមាជិកក្រុមមីកាអែលបានឲ្យដឹងថា៖ ទោះបីជាការធ្វើដំណើរទៅទាំងយប់ទាំងថ្ងៃ ពុំសូវមានពេលសម្រាក និងមានការនឿយហត់ក៏ដោយ ក៏លោកបានទទួលបទពិសោធន៍ជាច្រើន ជាពិសេសគឺជំនឿអំពីព្រះនាងម៉ារី និងជីវិតខាងវិញ្ញាណ ហើយបានសួរសុខទុក្ខបងប្អូនគ្រីស្ទបរិសទ៍វៀតណាមនិងបានអធិដ្ឋានសំរាប់សន្តិភាពក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ព្រមទាំងទូលអង្វរព្រះជាម្ចាស់ អោយប្រទេសកម្ពុជាមានគ្រីស្ទបរិសទ៍ច្រើនដូចនៅប្រទេសវៀតណាម ។

Michael Goup to Pilgrimage Lavin (Vietnam)

Fr. Mario GHEZZI, parish priest of Child Jesus' Church led 7 members of Michael group to visit Lavin in Vietnam for one week from September 16 – 21, 2013 to spend time together to pray for the peace in Cambodia.

Fr. Mario who is the priest in charge of this group explained that, Lavin is the place where Mary appealed to Vietnamese Catholics for the first time while they were persecuted by the government authorities and stayed in exile in the forest in 1898. When they were in there, the blessed virgin Mary appeared many times among them and showed them a leaf of a tree that can be useful for them. "The purpose of this trip is to spend time together to pray for the peace in Cambodia that is facing unrest with demonstrations after the national elections held on September 28th 2013", he added.

Mr. Prak Bunhong, 27, a member of the group said that, "through the glory of the Virgin Mary, the stress from traveling had gone and I silently spent time in prayer for the peace in Cambodia and I also enjoyed my exposure to the Vietnamese Catholics "

Dalys



ព្រះសហគមន៍ភាគីនិកចែកអំណោយដល់ អ្នកភូមិចំរើនដៃនៃគ្រោះដោយទឹកជំនន់

ព្រះវិហារសន្ត ប្រុងស័រ សារីយ៉េ (វត្តចំប៉ា) មានទីតាំងនៅ ភូមិជ្រោយអំពិល ឃុំក្បាលគោ ស្រុកគៀនស្វាយ ខេត្តកណ្តាលបាន ធ្វើពិធីចែកអំណោយដល់អ្នកភូមិដែល ស្ថិតនៅជុំវិញព្រះវិហាររួមទាំង គ្រីស្ទបរិស័ទ និងពុទ្ធបរិស័ទទាំងឡាយ ចំនួន៣៦០ គ្រួសារ ដែលបាន រងគ្រោះដោយសារទឹកជំនន់ កាលពីថ្ងៃទី ២៩កញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣កន្លង ទៅនេះ ។

លោកបូជាបាប្យ ស្រីប្រាម៉ុង វីរៈជ័យ ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវលើ មណ្ឌលសកម្មភាពតំបន់នៃមេគង្គ រួមមានព្រះសហគមន៍ខាងលើ បានមានប្រសាសន៍ថា៖ អំណោយទាំងនេះគឺទទួលបានការឧបត្ថម្ភ ពីលោក អូលីវីយេជឿតអ៊ីស្ទ័រ ជាអភិបាលព្រះសហគមន៍ភូមិភាគភ្នំ ពេញនិងអ៊ុំស្រីដែលជាគ្រីស្ទបរិស័ទមកពីភ្នំពេញចំនួន៥០ ដុល្លារសហ រដ្ឋអាមេរិក ។

លោក វីរៈជ័យ បានបញ្ជាក់ទៀតថា៖ សកម្មភាពទាំងនេះគឺចង់ បង្ហាញពីសេចក្តីស្រឡាញ់ និងចង់ឲ្យមានភាពសាមគ្គីនៅក្នុងភូមិ ។

កញ្ញា លី លី ជាគ្រីស្ទបរិស័ទនៃព្រះសហគមន៍ខាងលើ បានឲ្យ ដឹងថា៖ អ្នកភូមិពិតជាមានភាពសប្បាយរីករាយ និងទទួលអំណោយ ដោយភាពអំណរ។ កញ្ញាបានបន្ថែមទៀតថា៖ គ្រួសារនីមួយៗបាន ទទួលអង្ករចំនួន ៥គីឡូក្រាម, មី៥កញ្ចប់, ស្ករស២គីឡូក្រាម និងគ្រឿង ឧបភោគបរិភោគមួយចំនួនទៀត ។



St. Francis Xavier Parish of Vat Champa - Help for Cambodian flood Victims

A total of 360 families, catholics and buddists, living around this parish received donations from St. Francis Xavier Parish of Vat Champa, at Chroy Ampil village , Kbal Koh commune , Kien-swai district Kandalon September 29, 2013.

Fr. Werachai Sri Pramong, the priest in charge of this pastoral centre said, "We received this donation from Bishop Olivier Schmitthaeusler, the bishop of Phnom Penh dioceses. Being able to help lets us share our solidarity and our love with the people."

Ms. Ly Ly, one of the catholics who lives in this community said that, "The villagers were really happy when they received the donation from the Catholic Community. Each family received 5 kg of rice, five packets of noodles , 2.5 kg of sugar and other Groceries.

Dalys



ការជួបសំណេះសំណាលរបស់ការិយាល័យ ផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានកាតូលិក និងមណ្ឌលសកម្មភាពកំពង់សោម

លោក លី សុវណ្ណា នាយកប្រតិបត្តិរបស់ការិយាល័យផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានព្រះសហគមន៍កាតូលិកកម្ពុជា រួមជាមួយក្រុមការងារបានចុះទៅជួប និងសួរសុខទុក្ខបងប្អូន កាលពីថ្ងៃទី២៦និង២៧តុលាកន្លងទៅនេះ នៅតំបន់មណ្ឌលសកម្មភាពកំពង់សោមទាំងប្រាំមួយព្រះសហគមន៍ ដែលទទួលខុសត្រូវដោយលោកបូជាបាហ្វ អ៊ុន សុន ។

នៅតាមព្រះសហគមន៍នីមួយៗ ក្រុមការងារខាងលើបានជួបសំណេះសំណាលនិងសាកសួរខ្លះៗ អំពីមតិយោបល់ និង របៀបដែលបងប្អូនទទួលបានព័ត៌មាន។ ធ្វើតក្នុងឱកាសនោះដែរ លោក សុវណ្ណារួមទាំងបុគ្គលិក បានចែករំលែកអំពីវិស័យព័ត៌មានរបស់ព្រះសហគមន៍ផងដែរ ។

លោកបន្តទៀតថាក្នុងព្រះសហគមន៍យើង សព្វថ្ងៃក៏មានកម្មវិធីវិទ្យុសម្លេងរបស់ព្រះសហគមន៍កាតូលិក និងបានសំណូមពរព្រមទាំងជំរុញដល់បងប្អូនគ្រីស្ទបរិស័ទទាំងឡាយ មេត្តាសណ្តាប់នូវរាល់កម្មវិធីវិទ្យុរបស់ព្រះសហគមន៍ ព្រោះការទទួលបានព័ត៌មានពិតជាមានសារៈសំខាន់ណាស់។ ម្យ៉ាងវិញទៀតគ្រីស្ទបរិស័ទដែលនៅឆ្ងាយពីព្រះសហគមន៍ ក៏អាចដឹងអំពីអត្ថបទព្រះគម្ពីរ និងសេចក្តីអធិប្បាយជារៀងរាល់សប្តាហ៍ផងដែរ ។

គួរបញ្ជាក់ផងដែរថា ព្រះសហគមន៍ទាំង៦ របស់មណ្ឌលសកម្មភាពកំពង់សោមរួមមាន៖ ព្រះសហគមន៍កំពង់សោម, ត្រែងត្រយឹង, ស្រែអំបិល, កោះកុង, បឹងតាព្រហ្ម, កោះខ្យង ជាដើម។



Catholic Cambodia Social Communication – Visit to Sihanoukville Pastoral Centre

Mr. Ly Sovanna, the director of Catholic Social Communication(CSC) and some CSC staff visited the 6 parishes in the Sihanoukville district where Fr. Un Son is the priest in charge. The purpose of this visit was to survey and share with target listeners of Catholic Social Media. During the meeting, Mr. Ly Sovanna and his staff shared their vision of CSC.

Mr. Sovanna said that nowadays in the CSC projects we have included radio programs as well. He encouraged the listeners, especially the Catholics, to take time to listen to the programs provided by CSC. He mentioned that the weekly program is meant to help Catholics reflect on the Gospel and is good for those who are living far a way from the church.

The 6 parishes of the Pastoral Center of Sihanoukville are Kompong Soam, Treng Taryeng, Sre Ambel, Koh Kong, Boeung Taprum and Koh Kchong.

Leang Hong



ពិធីសម្ពោធអោធិស្តុកទឹកនៅមជ្ឈមណ្ឌលបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ជុនបូស្កូកែប



Opening of the Water Tower at Don Bosco in Kep Province

On November, 31, 2013, Bishop Olivier Schmitthaeusler, the Apostolic Vicar of Phnom Penh, presided at the official opening of the water tower at the Don Bosco Technical School in Kep Province. Present were many international and local guests.

កាលពីថ្ងៃទី ៣១ តុលា ២០១៣ កន្លងទៅនេះ អាងស្តុកទឹកប្រវែង ៧០ម៉ែត្រ បានដាក់សម្ពោធអោយប្រើប្រាស់ជាផ្លូវការ ដែលមានទីតាំងនៅក្នុងសាលាបណ្តុះបណ្តាលបច្ចេកទេសជុនបូស្កូកែប ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅក្នុងខេត្តកែប ។ ដោយក្នុងពិធីនោះមានការចូលរួមជាអធិបតីភាពពីសំនាក់លោក អូលីវ័យឌីតអ៊ីស្ទ័រ រួមជាមួយភ្ញៀវជាតិនិងអន្តរជាតិចូលរួមយ៉ាងច្រើនកុះករ ។

Mr. Tiv Heng Lay, the director of Don Bosco Technical School in Kep Province said that, "The goal of having these two water towers is to guarantee water for a large educational center for many years to come because until now our school has not had sufficient water to use." He added that, "A total of 50,000 US dollars were donated by Don Bosco in Germany for this project. The structure has two reserve tanks underground with a capacity of 50 cubic metres and the raised tank with a capacity of 80 cubic metres."

លោក ទាវ ហេងឡាយ ដែលជានាយកនៅសាលាបណ្តុះបណ្តាលជុនបូស្កូកែបបានមានប្រសាសន៍ថា៖ គោលបំណងក្នុងការកសាងអាងស្តុកទឹកនេះ ព្រោះរាល់ពេលកន្លងមកសាលាតែងតែជួបប្រទះនូវការខ្វះខាតទឹកស្អាតសម្រាប់ប្រើប្រាស់ ។ លោកក៏បានបន្តថាបន្ទាប់ពី សាលាបានទទួលជំនួយពីការិយាល័យកណ្តាលជុនបូស្កូនៅប្រទេសអាល្លឺម៉ង់ក្នុងការជួយឧបត្ថម្ភទាំងស្រុងទៅលើការកសាងអាងស្តុកទឹក ដោយការចំនាយសម្រាប់កម្មវិធីនេះអស់ប្រមាណជិត៥ម៉ឺនដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក ។

Srey Pov

លោកនាយករូបនេះបានឲ្យដឹងទៀតថា៖ អាងស្តុកទឹកដែលបានសម្ពោធអោយប្រើប្រាស់នេះមានចំនួនពីរ អាងទី១ស្ថិតនៅក្រោមដីដែលមានចំណុះចំនួន ៥០ម៉ែត្រគូបនិងអាងមួយទៀតនៅខាងលើមានចំណុះ ៨ ម៉ែត្រគូប ។ ទឹកដែលបានឆ្លងកាត់ពីអណ្តូងទៅអាងទឹកក្រោមដី គឺទាមទារនូវការប្រើប្រាស់ថាមពលច្រើនតែដោយក្នុងនោះ សាលាបានរៀបចំជាបន្ទះថាមពលពន្លឺព័រអាទិត្យមួយចំនួនដើម្បីដោះស្រាយទៅលើតម្រូវការថាមពលដើម្បីបូមទឹកនេះ ។ អាងទឹកទីពីរ វានិងបូមទឹកពីអាងស្តុកទឹកទីមួយដោយស្វ័យប្រវត្តិ ។ អាងស្តុកទឹកនេះជាកន្លែងដ៏ធំសម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ទឹកនៅក្នុងសាលាបណ្តុះបណ្តាលជុនបូស្កូ ហើយវាអាចធានានូវការប្រើប្រាស់បានយូរអង្វែងថែមទាំងអាចជួយថែរក្សានូវសុខភាពរបស់និស្សិត បានថែមទៀតផង ។



ដំណើរការនៃកងបុគ្គលិកនៃព្រះសហគមន៍ម៉ារី (តារង់)



មណ្ឌលសកម្មភាពទាំង៧នៃព្រះសហគមន៍ភូមិភាគភ្នំពេញ បានរួមគ្នាធ្វើដំណើរដោយថ្មើរជើងប្រមាណជា២០គីឡូម៉ែត្រ ទៅកាន់បុគ្គលិកនៃព្រះសហគមន៍ភូមិភាគបាត់ដំបងនៃភាគខាងជើងអង្គរ គឺព្រះសហគមន៍ព្រះនាងម៉ារី ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅភូមិតាអំ ស្រុកព្រះនេតព្រះ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ។ ដំណើរនេះបានប្រព្រឹត្តិឡើងកាលពីថ្ងៃទី៨ដល់ថ្ងៃទី១០ ខែវិច្ឆិកា ២០០១៣កន្លងទៅនេះ ដោយមានការដឹកនាំរបស់លោកអូលីវីយេ ជាអភិបាលភូមិភាគភ្នំពេញ ក្រោមប្រធានបទរួមគ្នាជាព្រះសហគមន៍ដែលមានគ្រីស្ទបរិស័ទ រួមជាមួយភ្ញៀវជាតិនិងអន្តរជាតិចូលរួមប្រមាណជា២៣០នាក់។

លោកអភិបាលអូលីវីយេ បានមានប្រសាសន៍ថា៖ ការធ្វើដំណើរនេះមិនមែនត្រឹមតែអធិដ្ឋានប៉ុណ្ណោះទេ តែគឺជាឱកាសមួយដែលជួយឲ្យយើងមានទំនាក់ទំនងជិតស្និទ្ធជាមួយគ្នា ព្រោះយើងរួមគ្នាជាព្រះសហគមន៍ ដូចនេះយើងមិនឯកានិងអស់សង្ឃឹមឡើយ។



Pilgrimage to St. Mary's Parish (Ta Om)

A total of 230 pilgrims both local and foreign Catholics followed the schedule of a pilgrimage to St. Mary's Parish (Ta Om) from the 8th to 10th November, 2013. The theme of this pilgrimage was entitled "Together as a community". All pilgrims were from the 7 pastoral Centers of the Apostolic Vicariate of Phnom Penh who went on foot to the Northern area of Battambang diocese. They all needed to walk approximately 20km before they reached the place where St. Mary's Parish is located at Ta Om Village, Prasat Commune, Preahnet Preah District, Banteay Meanchey Province. This pilgrimage was led by Bishop Olivier Schmitthaeusler, the bishop of Phnom Penh diocese.

Bishop Olivier said that, "the purpose of this pilgrimage was to have more time to pray together as a community, establishing a close relationship with each other. Therefore, as we are together as a community, we are not alone and hopeless"

Dalys



វិទ្យាល័យកាតូលិក ប្រារព្ធពិធីបើកបរិវេណសាលាឆ្នាំថ្មី

បរិវេណសាលាឆ្នាំថ្មីនៃវិទ្យាល័យសន្ត ប្រុងស្ទ័រ បានប្រារព្ធឡើងក្រោមអធិបតីភាពរបស់ លោកអភិបាល អូលីវីយេ លោកគ្រូអ្នកគ្រូ សិស្សានុសិស្ស និង អាណាព្យាបាលប្រមាណ ៣៥០នាក់។ កម្មវិធីនេះប្រព្រឹត្តទៅកាលពីថ្ងៃទី៧ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣កន្លងទៅនៅក្នុងព្រះសហគមន៍សន្តីម៉ារីញញឹម ភូមិចំការទៀង ខេត្តតាកែវ។

លោក ប៊ិច វិបុល នាយកវិទ្យាល័យបានឲ្យដឹងថា ៖ ភាពជោគជ័យ និងការរីកចម្រើនរបស់វិទ្យាល័យនេះមួយផ្នែកទៅមួយផ្នែកដោយសារការគាំទ្រទាំងស្រុងពីលោកអភិបាលនិងការយកចិត្តទុកដាក់បង្ហាត់បង្រៀនរបស់លោកគ្រូអ្នកគ្រូព្រមទាំងការខិតខំប្រឹងប្រែងរៀនសូត្ររបស់សិស្សានុសិស្សទាំងអស់។

ផ្ទៀងផ្ទាត់ក្នុងឱកាសនេះដែរ លោកអូលីវីយេ បានលើកឡើងថា វិទ្យាល័យសន្ត ប្រុងស្ទ័រ មានទស្សនៈវិស័យយ៉ាងច្បាស់លាស់គឺភាពជាម្ចាស់ការងារករ ណែនាំឲ្យយើងជាសិស្សានុសិស្សមានសេរីភាពទទួលខុសត្រូវយ៉ាងខ្ពស់ និងណែនាំឲ្យយើងមានចំណេះដឹងដើម្បីឲ្យមនុស្សម្នាក់ៗមានសេរីភាពក្នុងមនសិការបស់ខ្លួន សម្រេចចិត្តនិងវិនិច្ឆ័យគំនិតផ្ទាល់ខ្លួនដោយរកឃើញសេចក្តីពិត។

យុវសិស្សជិន ស៊ីនួន បានឲ្យដឹងថា កញ្ញានិងមិត្តភក្តិព្រមទាំងសិស្សានុសិស្សទាំងអស់ សូមប្តេជ្ញាចិត្តខិតខំរៀនសូត្រនិងគោរពវិន័យឲ្យបានខ្ជាប់ខ្ជួនដើម្បីក្លាយជាពលរដ្ឋដ៏ល្អនៅក្នុងសង្គមនាពេលអនាគត។



Catholic high School Celebrated the annual Opening

Francis of Assisi High School celebrated its annual Opening ceremony presided by Bishop Olivier Schmitthausler. A total of 350 participants consisting of teachers and the students were held on October 7th 2013 at Our Lady of the Smile Parish located at ChomkarTeang, Kous, Trankak, and Takeo Province.

Mr.BechVibol, the principle of the school, said that the school is fully supported by Bishop Olivier, and the generosity of teachers and students, who have led the school toward the success and development, each year. Bishop Olivier pointed out that the vision of Francis High School is to help the students be independent and helps to guide them to be responsible in their studies and to lead lives that will make responsible decisions in their own lives.

Chen Sinoun, a female student expressed her feeling in these words, “my friends and I, including all the other students here, are willing to put our efforts to studies and follow the policy and procedures of the school. We will strive to develop ourselves to be good citizens in the coming future”.

Sam Art

សាលាបឋមសិក្សាព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគភ្នំពេញបានចាប់ផ្តើមបើកដំណើរការជាផ្លូវការក្នុងឆ្នាំសិក្សាថ្មី២០១៣-២០១៤

សាលាបឋមសិក្សាព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគភ្នំពេញ បានចាប់ផ្តើមបើកដំណើរការជាផ្លូវការ ក្នុងឆ្នាំសិក្សាថ្មី២០១៣-២០១៤ ដោយមានកម្មវិធីសិក្សាពេញម៉ោងដូចសាលារដ្ឋ ក្នុងកំឡុងខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣ ចំនួន១៣កន្លែង ដែលមានសិស្សានុសិស្សសរុបចំនួន ៥០២នាក់ ក្នុងនោះមានកុមារចំនួន ២០២នាក់និងកុមារីចំនួន៣០០ នាក់។

កញ្ញា ទៀង សារ៉ែន ជំនួយការការិយាល័យអប់រំនៃព្រះសហគមន៍ ភូមិភាគភ្នំពេញបានអោយដឹងថា៖ គោលបំណងសំខាន់របស់កម្មវិធីនេះគឺប្រមូលកុមារក្រីក្រមកពីគ្រួសារខ្មែរ វៀតណាម និងចាមដែលស្ថិតក្នុងសហគមន៍រៀបរាប់ខាងលើ ដើម្បីជួយឲ្យពួកគេមានមូលដ្ឋានគ្រឹះ ដើម្បីបន្តការសិក្សានៅ បឋមសិក្សា អនុវិទ្យាល័យ វិទ្យាល័យ ឬមហាវិទ្យាល័យដូចកុមារទូទៅ និងសំរាប់អនាគតការងារនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជានាពេលខាងមុខ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះទេសាលាបឋមសិក្សាទាំងនោះ ក៏ជួយអោយកុមារក្នុងការទទួលបានអប់រំជំនឿនិងចូលរួមសកម្មភាពព្រះសហគមន៍ផ្សេងៗ ពីព្រោះពួកគេគាត់ច្រើនជាគ្រីស្ទបរិស័ទ ហើយក៏ជាឱកាសដើម្បីឲ្យសិស្សានុសិស្សមានទំនាក់ទំនងគ្នាជាប្រចាំថ្ងៃជាពិសេសពួកគេអាចប្រើភាសាខ្មែរសំរាប់បរិច្ចាគរវាងវិវត្តនាពេលអនាគតផងដែរ ។

លោក លី សុផា ជាអ្នកសម្របសម្រួលទូទៅនៃកម្មវិធីបានឲ្យដឹងថា៖ សិស្សទាំងអស់ត្រូវបានទទួលបានចូលរៀនដោយឥតគិតថ្លៃ ហើយទទួលបានអាហារសម្រន់ និង អាហារថ្ងៃត្រង់ផងដែរ។ ចំណែកឯលោកគ្រូ អ្នកគ្រូ គឺមកពីសាលារដ្ឋដែលពោរពេញទៅដោយគុកោសល្យខ្ពស់ និងមានចំនួនសរុបទាំងអស់ ១៥នាក់។ កម្មវិធីនេះទទួលបានការគាំទ្រពីលោកអភិបាលអូលីវ័រយ៉ាជាអភិបាលភូមិភាគភ្នំពេញទាំងស្រុងផ្នែកស្តារតីនិងសំភារៈ។ គួបញ្ជាក់ផងដែរថាសាលាទាំង១៣តំបន់នោះរួមមាន ទួលតាំង, កោះនរ,ចំប៉ា, ផ្លូវត្រី, ជីវដ្ឋ, សំរោងធំ, កំពង់ចម្លង, ព្រែកដាច់, ស្វាយលំ, ទួលក្រសាំង, ស្អាង, ជ្រៃជ្រំ និងសំប៉ាង។

Catholic high school - official opening for 2013-2014

The catholic high school officially opened for the new school year, 2013-2014. This school provides a full time schedule of study comparable to the government school. A total of 502 students study at our 13 Catholic, out of than number 300 students are female.

Ms. Savon Tieng, the assistant of education officer of Phnom Penh diocese said that, "The main objective of the schools program is to provide a basic education for the poor Cambodian, Vietnamese and Muslim children in need of education. Schooling greatly increases the possibilities for these children in the future. As well as usual courses of instruction in familiar disciplines our schools offer catechesis and opportunities to participate in community activities."

Mr. Ly Sothea, the coordinator of this program, explained that the schooling is provided free meals for lunch and snacks. A total of 15 teachers are supported by Bishop Olivier Schmitthaesler, the bishop of Phnom Penh diocese. All were government schools and all are well able to teach. The 13 Catholic Schools are located at St. Maria Church (TuTaing), Sacred Heart of Jesus Church (KohNoria), St. Francis Xavier Parish (Vat Champa), Sacred Heart of Jesus Church(Plau Trey), Good Shepherd Church (RongChak), Immaculate Conception Church(Somrong Thom), St. Antoine Church (KompongChamlang), St. Antoine Church(Prek Dach), St. Joseph Church(ToulKrasang), St. Joseph Church (Sa Ang), St. Joseph Parish, (Chhrey Thom) , St. Joseph Parish (Sampan) and St. Therese Church (BoeungChouc).

Dalys



ចូរចេញទៅនាំមនុស្សគ្រប់ជាតិ សាសន៍ឱ្យធ្វើជាសាវ័ក

យុវជនប្រមាណជា ៤០០នាក់មកពីព្រះសហគមន៍ ទាំង៣ភូមិភាគ
នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា បានមកជួបជុំគ្នានៅសាលាបច្ចេកទេសជនបូ
ស្តុក្តំពេញថ្មី ដើម្បីប្រារព្ធសន្និបាតយុវជនលើកទី៦ ក្រោមប្រធានបទ " ចូរ
ចេញទៅនាំមនុស្សគ្រប់ជាតិសាសន៍ឱ្យធ្វើជាសាវ័ក នៅរសៀសថ្ងៃទី ២
កញ្ញា រហូតដល់ថ្ងៃ ទី៦ កញ្ញា ២០១៣ ។

លោកអភិបាលអូលីវីយេផ្លីតអ៊ីស្ត្រី មានប្រសាសន៍ថា៖ ប្រធានបទ
ខាងលើនេះ យើងបានយកមកពីប្រធានបទនៃ មហាសន្និបាតយុវជន
ទូទាំងពិភពលោកនៅប្រទេសប្រេស៊ីល ដែលបានណែនាំយុវជនរាប់
លាននាក់ក្នុងពិភពលោក ហើយម្យ៉ាងទៀតប្រធានបទនេះ គឺចូលក្នុងផ្លូវ
នៃជំនឿដែលបានចាប់ផ្តើមជិត១ឆ្នាំមកហើយ និងណែនាំឱ្យយើងពិចា
ណាថាត្រូវធ្វើដូចម្តេចដើម្បីប្រកាសដំណឹងល្អតៗគ្នា ។ ដូច្នេះសន្និបាត
នេះ គឺបានណែនាំយុវជន ឱ្យគិតអំពីជីវិតគ្រីស្ទបរិសុទ្ធទំនាក់ទំនងជាមួយ
ព្រះយេស៊ូ ។ ជាពិសេសអំពីរបៀបដែលត្រូវបន្តប្រកាសដំណឹងល្អនៅក្នុង
ព្រះសហគមន៍ សង្គម និងជីវិតរបស់យុវជនផ្ទាល់ ។

លោក ហ្គោស្តាវ ជាបូជាព្យា ទទួលខុសត្រូវលើការិយាល័យយុវជន
និងកុមារបានឲ្យដឹងថា៖ ប្រធានបទខាងលើជាប្រធានបទដ៏ល្អដើម្បី
គិតនិងលើកអំពីបេសកកម្មរបស់យើងជាគ្រីស្ទបរិសុទ្ធ ជាពិសេសគឺយើង
ត្រូវចេញពីកន្លែងមួយចូលទៅក្នុងសង្គមមួយទៀត មិនមែនត្រឹមតែព្រះ
សហគមន៍របស់ខ្លួន ហើយក្លេចសង្គមនោះទេ ព្រោះយើងជាគ្រីស្ទបរិសុទ្ធ
ពេញមួយជីវិត ។

Go and make disciples of all nations

A total of 400 youths from the three dioceses
of Phnom Penh, Kompong Cham and Battambang
joined in the 6th youth Day for Cambodian Youth
entitled, "Go and make disciples of all nations", or-
ganized by the Pastoral Office for Youth and Chil-
dren, located at Don Bosco, Phnom Penh Thmey,
from September 2-6, 2013.

Bishop Olivier Schmitthaeusler, the Bishop of
Phnom Penh diocese said, "The title of the 6th Youth
Day followed the concepts of the World Youth
Day that was held in Brazil for the purpose of
guiding the millions of youths of the world to
reflect on how to announce the good news to
all nations.

This year being the "year of faith" we want the
Cambodian youths to establish a close relationship
with Jesus Christ in the same way as the Cambo-
dian community wanted them to announce the
good news to their society and help them to
grow with strength".

Fr. Gustavo Adrian Benitez, the priest in-charge
of the Pastoral Office for Youth and Children said,
"It is a good topic for Cambodian Youths to reflect
and can remind each Christian about the mission
of being a Catholics as God calls us to move from
one place to another in order to announce the
good news to all nations".
Dalys





សិក្ខាសាលា ស្តីអំពីការរៀបចំអង្គការសម្រាប់ និងការរៀបចំសង្គមប្រកបចីរភាព

គ្រួសារបុត្រីមេត្តាករុណានៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជានិងសាលាបច្ចេកទេសជនបូស្តូកែបនិងសីហនុ បានចូលរួមក្នុងសិក្ខាសាលាស្តីអំពីការរៀបចំអង្គការសម្រាប់ និងការរៀបចំសង្គមប្រកបដោយចីរភាពកាលពីថ្ងៃទី៧ ដល់៨ ខែវិច្ឆិកា កន្លងទៅនេះរៀបចំឡើងដោយអង្គការមកពីប្រទេសហូឡង់ The Dutch organization Wilde Ganzen (Wild Geese) នៅផ្ទះមេត្តាករុណា (Meta House) សង្កាត់ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ ដែលមានអ្នកចូលរួមចំនួន៤០នាក់ មកពីអង្គការនានាក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។

អ្នកស្រីស៊ីវីយ៉ា (Sylvia) មន្ត្រីផ្នែកគម្រោងផ្តល់មូនីធីនៃប្រទេស ទេសហូឡង់បានអោយដឹងថា៖ សិក្ខាសាលានេះ គឺដើម្បីពង្រឹងសមត្ថភាពអង្គការដៃគូគម្រោង ក្នុងការបង្កើតនិងអនុវត្តគម្រោងប្រកបដោយចីរភាពទោះបីជាគម្រោងជំនួយនៃប្រទេស ហូឡង់ ត្រូវបានបញ្ចប់ក៏ដោយ ។

បងស្រី វ៉ានដឺ ឌុយតម ជាប្រធានក្រុមគ្រួសារបុត្រីមេត្តាករុណានៅខេត្តតាកែវបានមានប្រសាសន៍ថា៖ ដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍សហគមន៍ប្រកបដោយចីរភាព យើងត្រូវសម្លឹងមើលទៅលើសមត្ថភាពនិងចំណេះដឹង ដែលប្រជាជនត្រូវការសម្រាប់បង្កើតអាជីវកម្មខ្នាតតូច នៅក្នុងក្រុមគ្រួសារនីមួយៗ ។ បងស្រីបន្ថែមថា៖ ការងាររបស់គាត់បានទទួលជោគជ័យលើគម្រោងផ្តល់ប្រាក់កម្ចី ការសន្សំថវិកាដើម្បីបង្កើតអាជីវកម្មខ្នាតតូចនៅក្នុងសហគមន៍មួយចំនួនក្នុងខេត្តតាកែវកាលពីប៉ុន្មានឆ្នាំកន្លងទៅនេះ ។

Workshop entitled “Fund-raising & Sustainable Social Organizations”

Daughters of Charity (DC) Cambodia and Don Bosco Technical School of Phnom Penh and Kep province were invited for a workshop on “Fundraising & Sustainable Social Organizations” by a Dutch Organization, Wilde Ganzen (Wild Geese) recently. The workshop was held at META HOUSE located at Sangkat Tonle Bassac, Khan Chamkarmon, Phnom Penh, held on November 7th and 8th, 2013. A total of 40 participants from 20 NGOs were invited to attend these two days workshop. by Ms. Sylvia Ortega-Azurduy, the project officer of Wilde Ganzen.

Ms. Sylvia Ortega-Azurduy, the project officer of Wilde Ganzen explained that this workshop’s aim was to contribute to the Cambodian NGOs the knowledge of how to raise funds, the technique of writing a project proposal and to implement the project with Sustainable Social Organizations. This also meant that a project should be carried out according to the plan with emphasis on a sustainable development for the continued benefit of the community.

Sr. Evangeline Duntom, DC, the Project Director of DC Takeo pointed out that in order to help the poor people in need in the community, one should know the capacity of their knowledge and understand their income earning abilities to support their families. From 2009 she explained step by step the method of how she implemented a project by providing loans with a savings program to the villagers at Takeo province. Before she implemented the program, she had to study the needs and the capacity of families to undertake small businesses in order to increase their income. To this day this project still continues for the communities’ members who need help through this program.

Sokhim

អធិប្បាយព្រះគម្ពីរ ថ្ងៃទី ១០.១១. ២០១៣

បទដ្ឋានជាទីស្រឡាញ់!

អំបាញ់មិញយើងបានស្តាប់ព្រះគម្ពីរ ព្រះជាម្ចាស់មិនមែនជាព្រះរបស់មនុស្សស្តាប់ទេ គឺជាព្រះរបស់មនុស្សដែលមានជីវិត។ ពេលយើងនឹកឃើញដល់លោកម៉ូសេដែលហ៊ានសួរព្រះនាមរបស់ព្រះជាម្ចាស់ ហើយព្រះអង្គបានឆ្លើយថា យើងជាព្រះដែលមានព្រះជន្មគង់នៅនោះ រំព្រកយើងជាប្រជារាស្ត្ររបស់ព្រះជាម្ចាស់ថា យើងទាំងអស់គ្នាក៏រួមដំណើរជាមួយព្រះអង្គដែលមានព្រះជន្មគង់នៅដែរ យើងជាមនុស្សដែលមានជីវិត។ ខ្ញុំគិតថារយៈពេលពីថ្ងៃកន្លងមកនេះ យើងបានទទួលបទពិសោធន៍ជាក់ស្តែងថា ព្រះសហគមន៍របស់យើងមានជីវិតពិតមែន។ អ្វីដែលបានកើតឡើងនៅព្រះសហគមន៍ស្វាយស៊ីសុផុន នោះគឺយើងបានធ្វើដំណើររួមជាមួយគ្នា យើងបានស្តាប់សក្ខីភាពរបស់បងប្អូននៅទីនោះ ទោះបីទីនោះនៅមានសល់អាគារតិចតួចក្តី គ្រីស្ទបរិស័ទចាស់បាត់អស់ហើយក្តី តែឥឡូវនេះយើងមានព្រះសហគមន៍ថ្មីដែលកំពុងដុះឡើង។ អំបាញ់មិញម៉ែងម្នាក់បានផ្តល់សក្ខីភាពអំពីជីវិតថ្មី ដែលព្រះសហគមន៍បានទទួលនៅពេលនេះនិងតាំងពីប៉ុន្មានឆ្នាំកន្លងមក។ នេះជាសញ្ញាសម្គាល់ពិតមែន នេះបញ្ជាក់ថាព្រះជាម្ចាស់របស់យើងជាព្រះជាម្ចាស់ដែលមានព្រះជន្មគង់នៅ ជាព្រះរបស់មនុស្សដែលមានជីវិត មិនមែនព្រះរបស់មនុស្សដែលស្លាប់ទេ។

ឆ្នាំមុន ថ្ងៃទី០៩ខែ១១ឆ្នាំ២០១៣ យើងបើកឆ្នាំនៃជំនឿក្រោមប្រធានបទថា រួមគ្នាជាព្រះសហគមន៍។ ពេញមួយឆ្នាំ តាមសកម្មភាពផ្សេងៗដែលមាននៅក្នុងភូមិភាគ តាមសិក្ខាសាលាដែលយើងមានជាមួយការិយាល័យយុវជនភូមិភាគភ្នំពេញ រហូតដល់ថ្ងៃនេះយើងបានគិតអំពីព្រះសហគមន៍យើងដែលជាប្រជារាស្ត្ររបស់ព្រះជាម្ចាស់ យើងបានគិតអំពីព្រះសហគមន៍ដែលមានតួនាទីប្រកាសដំណឹងល្អ អធិដ្ឋានសម្តែងធម៌មេត្តាករុណា យើងបានគិតអំពីតួនាទីយើងម្នាក់ៗជាប្រជាពលរដ្ឋ មានតួនាទីអធិដ្ឋាន ថ្វាយជីវិតរបស់យើងទាំងស្រុងទៅព្រះជាម្ចាស់។ យើងគិតពីយើងម្នាក់ៗជាព្យាករី មានតួនាទីប្លែងព្រះបន្ទូល ប្រកាសដំណឹងល្អឲ្យអ្នកដទៃបានស្គាល់ព្រះយេស៊ូ។ យើងម្នាក់ៗជាព្រះមហាក្សត្រ មានន័យថាយើងទាំងអស់គ្នានៅក្នុងព្រះសហគមន៍ នៅក្នុងសង្គមបច្ចុប្បន្ន យើងគឺជាអ្នកបម្រើអ្នកដទៃដោយអស់ពីកម្លាំងកាយ កម្លាំងចិត្ត ដូចព្រះយេស៊ូបានលាងជើងដល់ក្រុមសាវ័ក។

ពេលនេះ យើងកំពុងធ្វើដំណើររួមជាមួយព្រះយេស៊ូ ព្រះអង្គណែនាំយើងបន្តិចម្តងៗ ឲ្យយល់យ៉ាងច្បាស់ថែមទៀតអំពីតួនាទីដ៏អស្ចារ្យរបស់ព្រះសហគមន៍ អំពីតួនាទីរបស់យើងម្នាក់ៗ និងក៏ជួយឲ្យយើងរកឃើញភាពដ៏វិសុទ្ធដែលយើងបានទទួលនៅក្នុងអគ្គសញ្ញាជ្រមុជទឹក គឺយើងទាំងអស់គ្នាមានសមត្ថភាពទៅជាជនដ៏វិសុទ្ធ នេះជាអ្វីដែលយើងបានទទួលនៅក្នុងរយៈពេលពីថ្ងៃនេះ។

បន្តិចទៀតយើងនឹងចេញពីទីនេះ សូមឲ្យយើងមានកម្លាំងថែមទៀត គឺជាកម្លាំងមកពីព្រះបន្ទូលរបស់ព្រះជាម្ចាស់ ដូចយើងបានស្តាប់ក្នុងអត្ថបទទីពីរោះ បងប្អូនជាទីស្រឡាញ់! ព្រះជាម្ចាស់ជាព្រះបិតានៃយើង មានព្រះហឫទ័យស្រឡាញ់យើង ប្រណីសន្តោសយើង ព្រះអង្គសម្រាលទុក្ខយើងអស់កាលជានិច្ច និងប្រទានឲ្យយើងមានសេចក្តីសង្ឃឹមដ៏ល្អប្រសើរ។ ដូច្នេះនៅពេលធ្វើដំណើរទៅវិញ យើងត្រូវដឹងថា ព្រះបិតាជាព្រះបិតារបស់យើង ព្រះអង្គមានព្រះហឫទ័យស្រឡាញ់ ប្រណីសន្តោស សម្រាលទុក្ខរបស់យើងទាំងអស់ និងណែនាំឲ្យយើងមានសេចក្តីសង្ឃឹមជានិច្ចផង ដូចសន្ទុះប៉ូលមានប្រសាសន៍ទៅកាន់គ្រីស្ទបរិស័ទនៅទីក្រុងថែស្សាឡូនិកថា៖ សម្រាប់យើងថ្ងៃនេះ យើងកក់ក្តៅនៅក្នុងចិត្តដោយសារព្រះបិតាស្រឡាញ់យើង ដោយសារព្រះបិតាមានព្រះហឫទ័យប្រណីសន្តោសដល់យើង។ ក្នុងចំណោមពួកយើង មានប៉ុន្មាននាក់ក៏បានទទួលបទពិសោធន៍នៃភាពកក់ក្តៅនេះដែរ ដោយបានមកទទួលអគ្គសញ្ញាលើកលែងទោសពីល្ងាចមិញ។

ព្រឹកនេះយើងបានរិះគិតថា តើយើងជាសញ្ញានៃសេចក្តីសង្ឃឹមយ៉ាងដូចម្តេច? ដូចសន្ទុះប៉ូលបានមានប្រសាសន៍ថា៖ ព្រះអង្គសម្រាលទុក្ខព្រួយដល់យើងអស់កាលជានិច្ច ដោយប្រទានឲ្យយើងមានសេចក្តីសង្ឃឹមដ៏ល្អ ដូច្នេះខ្ញុំសុំអធិដ្ឋានសម្រាប់ព្រះសហគមន៍របស់យើង ពេលត្រលប់ទៅវិញសូមបងប្អូនទាំងអស់ដែលជាតំណាងនៃព្រះសហគមន៍នីមួយៗ បង្ហាញពីអំណរនិងសេចក្តីសង្ឃឹមដែលខ្លួនបានទទួល

នៅពេលនេះ ។ សូមកុំនៅស្ងៀម កុំអស់សង្ឃឹម កុំធ្វើតែល្មមៗសម្រាប់ព្រះសហគមន៍ ផ្ទុយទៅវិញត្រូវធ្វើដោយអស់ពីកម្លាំងចិត្ត ឲ្យព្រះសហគមន៍
យើងមានជីវិតគ្រប់ទីកន្លែង ។

ព្រះសហគមន៍យើងបានចាប់ផ្តើមបង្កើតក្រុមកាយប្រទិប្បប្រាណកន្លែងរួចហើយ សូមឲ្យក្រុមនេះរីកចម្រើនទៅមុខ យើងបានប្រជុំមេ
ក្រុមកាយប្រទិកាលពីខែ៩ រិះគិតធ្វើយ៉ាងម៉េចឲ្យក្រុងៗមកទទួលអំណរសប្បាយជាមួយយើង ។ ពេលត្រឡប់ទៅវិញ សូមមេក្រុមកាយប្រទិ
ខិតខំប្រមូលកម្លាំង ដើម្បីភ្ជាប់ជាមួយព្រះសហគមន៍ក្នុងការរៀបចំបុណ្យព្រះយេស៊ូប្រសូត ដើម្បីឲ្យយប់បុណ្យព្រះយេស៊ូប្រសូតតាម
ព្រះសហគមន៍យើងនីមួយៗ បង្ហាញអំពីសេចក្តីសង្ឃឹមដ៏ពិតប្រាកដរបស់ខ្លួន ដោយសារយប់ដែលព្រះយេស៊ូប្រសូត ជាយប់ដែលពិភពលោក
ទាំងមូលបានទទួលជីវិតថ្មីតាំងពី២០០០ឆ្នាំមុនមក ហើយដែលបន្តរហូតមកដល់សព្វថ្ងៃ ។ បុណ្យព្រះយេស៊ូប្រសូតអាចប្រព្រឹត្តទៅបានល្អ
ក៏អាស្រ័យនៅលើយើងទាំងអស់គ្នាដែរ ដូច្នេះតាមព្រះសហគមន៍យើងនីមួយៗ ត្រូវចាប់ផ្តើមប្រមូលកម្លាំងរបស់យើងទាំងអស់ ។ រួមជាមួយ
ព្រះសហគមន៍ យុវជនដែលនៅទីនេះទាំងអស់ក៏ត្រូវតែខិតខំរៀបចំបុណ្យព្រះយេស៊ូប្រសូតដែរ ដែលនៅសល់តែមួយខែកន្លះទៀតប៉ុណ្ណោះ ។
ក្រោយពីពិធីបុណ្យនេះ យើងនឹងបន្តពេញមួយឆ្នាំដោយមានសិក្ខាសាលាជាមួយសុផល និងខែមករាយើងចូលនៅក្នុងឆ្នាំមេត្តាករុណា ដែលជា
ឱកាសមួយឲ្យយើងបន្តធ្វើដំណើរជាមួយព្រះសហគមន៍ ដែលមានតួនាទីដ៏សំខាន់ បង្ហាញពីធម៌មេត្តាករុណា ។

ជំនឿរបស់យើង មិនអាចទៅជាជំនឿដែលចង្អៀតចង្អល់ គឺយើងត្រូវតែប្រព្រឹត្តមេត្តាករុណាធម៌ ។ បីឆ្នាំខាងមុខ យើងគិតអំពីធម៌
មេត្តាករុណា ថាតើយើងត្រូវធ្វើដូចម្តេចដើម្បីឲ្យកន្លែងនីមួយៗ ឲ្យយើងម្នាក់ៗទៅជាសញ្ញានៃធម៌មេត្តាករុណាសម្រាប់មនុស្សទាំងអស់ ឲ្យគេមក
រកយើងឲ្យគេស្គាល់យើង ឲ្យគេមកសប្បាយជាមួយយើង ទោះបីគេមិនចូលសាសនាយើង ប៉ុន្តែឲ្យគេមានឱកាសស្តាប់ព្រះបន្ទូល ដើម្បីស្គាល់ព្រះ
យេស៊ូដើម្បីទទួលសេចក្តីសង្ឃឹមខ្លះៗ ដោយសារព្រះជាម្ចាស់យាងមកដើម្បីសម្រាលទុក្ខព្រួយរបស់មនុស្សទាំងអស់ ព្រះជាម្ចាស់យាងមកដើម្បី
ឲ្យមនុស្សទាំងអស់មានសេចក្តីសង្ឃឹមជានិច្ច ។

យើងជឿលើសេចក្តីនេះឬអត់ ? យើងសង្ឃឹមលើសេចក្តីនេះឬអត់ ? យើងអាចធ្វើឲ្យព្រះសហគមន៍របស់យើងទៅជាសញ្ញាសម្គាល់
នៃជំនឿនិងសេចក្តីសង្ឃឹមដល់បងប្អូនទៀត នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាឬអត់ ? ។ ព្រះសហគមន៍យើងអាចទៅជាសញ្ញាសម្គាល់នេះបាន អាស្រ័យ
លើយើងទាំងអស់គ្នាប្រមាណ២២០នាក់ ដែលនៅទីនេះដែរ ។ យើងទាំងអស់គ្នាជាតំណាងបងប្អូនទៀតៗ ត្រូវតែមានកម្លាំងពេញខ្លួន ជា
កម្លាំងដែលប្រព្រឹត្តកិច្ចការដែលបង្ហាញធម៌មេត្តាករុណា ដែលអធិដ្ឋានជានិច្ច ។ យើងមានកម្លាំងមិនមែនមកពីខ្លួនឯងផ្ទាល់ យើងរកបានកម្លាំង
នៅពេលយើងអង្គុយសម្លឹងមើលព្រះឈើត្នោង នៅពេលយើងអង្គុយតាំងព្រះកាយ នៅពេលយើងអង្គុយ ស្តាប់ព្រះបន្ទូលរបស់ព្រះជាម្ចាស់ ។
ប្រភពនៃកម្លាំង នៃជីវិតរបស់យើងគឺជាព្រះយេស៊ូផ្ទាល់ ដែលព្រះអង្គប្រទានឲ្យយើងមានកម្លាំងទៅផ្តល់សក្ខីភាពអំពីសេចក្តីសង្ឃឹម ទៅបង្ហាញ
ធម៌មេត្តាករុណាដែលយើងបានទទួល ទៅជាសញ្ញាសម្គាល់សម្រាប់មនុស្សជាច្រើន ។

នៅទីនេះយើងឃើញមានលោកយាយខ្លះៗខ្ញុំសប្បាយចិត្តណាស់និងសូមសរសើរលោកយាយទាំងអស់ដែលបានធ្វើដំណើររួមជាមួយ
ព្រះយេស៊ូទុកជាគំរូសម្រាប់កូនចៅជំនាន់ក្រោយៗ ។ នៅពេលនេះ ខ្ញុំសង្ឃឹមថា យុវជនយុវនារីយើងបានឃើញអំពីគំរូរបស់លោកយាយទាំងអស់
ដែលមានអាយុប្រហែល៦០ទៅ៧០ឆ្នាំជាង បានសុខចិត្តបម្រើក្នុងព្រះវិហារ ជួយធ្វើម្ហូប...លោកយាយមិនគ្រាន់តែចូលចិត្តអធិដ្ឋាន ប៉ុណ្ណោះទេ
ប៉ុន្តែលោកយាយបម្រើព្រះសហគមន៍ ដោយបានបញ្ចេញកម្លាំងកាយចិត្តដោយអស់ពីសមត្ថភាពថែមទៀតផង ។ នេះជាសញ្ញាសម្គាល់ថា
ព្រះយេស៊ូគង់នៅជាមួយលោកយាយ ដែលខិតខំធ្វើដំណើររួមគ្នានៅក្នុងព្រះសហគមន៍យើង ។

ដូច្នេះយើងត្រូវតែភ្ញាក់ស្មារតី! ព្រះបន្ទូលថ្ងៃនេះនាំឲ្យយើងកក់ក្តៅណាស់ ។ លោកប៉ូលមានប្រសាសន៍នៅទីបញ្ចប់ថា៖ សូមព្រះ
អម្ចាស់ដឹកនាំចិត្តគំនិតបងប្អូនឲ្យស្រឡាញ់ព្រះជាម្ចាស់ និងមានចិត្តស៊ូទ្រាំទំលាក់ព្រះគ្រីស្តយាងមក ។ យើងដែលកំពុងធ្វើដំណើររួមជាមួយព្រះ
យេស៊ូ យើងកំពុងរួមគ្នាកសាងព្រះសហគមន៍ដោយអំណរសប្បាយ ក៏ប៉ុន្តែយើងក៏ត្រូវតែលឺឈើត្នោងរបស់ខ្លួនដែរ មានន័យថា យើងត្រូវតែស៊ូ
ទ្រាំរួមជាមួយព្រះយេស៊ូ ដើម្បីឲ្យជីវិតដែលយើងបានទទួលពីព្រះអង្គ ទៅជាជីវិតសម្រាប់ពិភពលោកទាំងមូល ។

អាម៉ែន!

បងប្រុស សែ សាធិ ទទួលមុខងារជាអ្នកផ្លែច្រពះបន្ទូលពេញសិទ្ធិ



ទេវវិទ្យាល័យសន្តយ៉ូហាន ម៉ារីយ៉ាណា បានប្រារព្ធពិធីថ្វាយអភិបូជាយ៉ាងឱឡារីក ក្រោមអធិបតីភាពរបស់លោកអភិបាល អូលីវ័រយែនៃភូមិភាគភ្នំពេញ និងលោក អង់តូនីសាមី ជាអភិបាលភូមិភាគកំពង់ចាមដើម្បីប្រកាសទទួលស្គាល់បងប្រុស សែ សាធិ ជាអ្នកប្រកាសព្រះបន្ទូលកាលពីថ្ងៃទី ០៦ តុលា ឆ្នាំ២០១៣ កន្លងទៅនេះ ។

លោកអភិបាល អូលីវ័រយែ បានមានប្រសាសន៍ថា៖ យើងម្នាក់ៗ ទទួលបានជាស្នេហា ជាព្យាករី និងជាអ្នកបម្រើចាប់តាំងពីយើងបានទទួលពិធីជ្រមុជទឹកមក។ ទោះបីជាពេលខ្លះយើងមានឧបសគ្គ តែយើងមិនអស់សង្ឃឹម ហើយអ្វីៗដែលយើងត្រូវធ្វើគឺត្រូវតែពឹងផ្អែកលើកម្លាំងដែលមកពីព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ ។

បងប្រុសសាធិ បានឲ្យដឹងថា៖ គោលបំណងសំខាន់របស់គាត់គឺការបម្រើក្នុងគោលការណ៍ទាំងបីរបស់ព្រះសហគមន៍គី សង្គហៈ ពិធីបុណ្យ និងជាពិសេសការអប់រំជំនឿ។ បងប្រុសចង់ចែករំលែកជំនឿនិងចំណេះដឹងដទៃទៀត តាមសេចក្តីត្រូវការរបស់បងប្អូន។ និស្សិតទេវវិទ្យាល័យរូបនេះ បានបន្តថា៖ ដំបូងមិនដែលបានគិតចង់ធ្វើជាបូជាចារ្យឡើយ តែចង់ស្វែងយល់ពីជីវិតគ្រីស្ទបរិស័ទ។ ក្នុងឆ្នាំ២០០៣ មានយុវជនម្នាក់ចង់ឲ្យខ្ញុំធ្វើជាបូជាចារ្យ ហើយរឿងនេះបានដាស់អារម្មណ៍ខ្ញុំឲ្យភ្ញាក់ និងគិតថាគ្មានសមត្ថភាព តែក្រោយមកគ្រូអប់រំជំនឿ បានប្រាប់ខ្ញុំឲ្យធ្វើជាបូជាចារ្យម្តងទៀត ជាហេតុនាំឲ្យខ្ញុំមានអារម្មណ៍ដក់ដាប់ក្នុងចិត្ត និងពិបាកដោះស្រាយ ព្រោះពេលនោះខ្ញុំមិនទាន់ក្លាយជាគ្រីស្ទបរិស័ទនៅឡើយទេ ហើយគ្រួសារខ្ញុំទាំងមូលសុទ្ធតែជាពុទ្ធបរិស័ទ។ តែទីបំផុតក្នុងកំឡុងឆ្នាំ២០០៤ ខ្ញុំបានសម្រេចចិត្តប្រាប់គ្រួសារនិងក្លាយជាគ្រីស្ទបរិស័ទនាឆ្នាំ២០០៥ ហើយបានចុះឈ្មោះក្នុងទេវវិទ្យាល័យ ដើម្បីត្រៀមនិងរិះគិតពីគោលបំណងច្បាស់លាស់នា ឆ្នាំ២០០៧កន្លងទៅ។

បងប្រុស សាធិ មកពីព្រះសហគមន៍ស្ទុង នាភូមិភាគកំពង់ចាម និងជាគ្រីស្ទបរិស័ទតែមួយរូបគត់ក្នុងគ្រួសារ ហើយបច្ចុប្បន្នមានមុខងារជាអ្នកប្រកាសព្រះបន្ទូលពេញសិទ្ធិរបស់ព្រះសហគមន៍កាតូលិក។

Minor Orders Of Acolyte to Brother Se Sat

At St. Jean Marie Vianney Seminary on November 6 this year, Bishop Olivier Schmitthaeusler, the bishop of Phnom Penh diocese and Bishop Antonysamy Susairaj, the bishop of Kompong Cham diocese celebrated the Mass at which Brother Se Sat was officially announced as a Gospel Speaker in the Catholic Community in Cambodia.

Bishop Olivier said that, "After we receive the sacrament of baptism, we are appointed as a king, a prophet or a servant in the family of God. We can face any and all circumstances and never be hopeless because our life is lead by the Holy Spirit."

Br. Sat said that, "The three areas that I focus on to serve in the community are the works of charity, the liturgy and catechesis. I want to share my knowledge and announce the good news of God to those who are open to the call of the Lord." He added that, from the beginning of his life he never thought of being a priest but he wanted to study about the life of being a catholic. In 2003, there was a youth who wanted him to be a priest and he had been inspired by his words. He knew however that he could not be a priest because he was not yet a catholic. After that he received encouragement from his catechist preparing him for the Sacrament of Baptism. He believed that those words inspired him to be a priest. In 2004 he informed his family of his decision to receive the Sacraments. In 2005, he registered his name at the seminary and prepared himself to commence there in 2007. Brother Sat comes from the Holy Cross Parish of Soung of Kompong Cham diocese and he is the only person who is a catholic in his family.

Dalys

ការវិភាគលោកអភិបាល

Bishop Schedule



ព្រះសហគមន៍ភាគលិកភូមិភាគភ្នំពេញ

Apostolic Vicariate of Phnom Penh

សកម្មភាពលោក សុខុមារ អូលីវីយេ ឌីតអឺស្កេ
អភិបាលព្រះសហគមន៍ភាគលិកភូមិភាគភ្នំពេញ
ក្នុង ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣

THE ACTIVITIES OF BISHOP OLIVIER SCHMITTHAEUSLER, MEP
APOSTOLIC VICAR OF PHNOM PENH
IN DECEMBER 2013

- ១ ធ្នូ ៖ អភិបាលនៅព្រះសហគមន៍រោងចក្រ និងសម្ពោធស្ពានថ្មីក្រោមអធិបតីភាពអគ្គរាជទូត និងលោកអភិបាល
- ២ ធ្នូ ៖ ប្រជុំសម្ព័ន្ធអង្គការកាតូលិក (CACD)
- ៣ ធ្នូ ៖ ប្រជុំជាមួយលោកគ្រូអ្នកគ្រូនៃវិទ្យាល័យសន្តប្បវ្រ័ត អភិបាលបើកកម្មវិធីសន្និបាតក្រុមយុវជនអាស៊ី (FABC) នៅភ្នំពេញថ្មី
- ៤-៦ ធ្នូ ៖ សន្និបាតក្រុមយុវជនអាស៊ី (FABC) នៅភ្នំពេញថ្មី
- ៥ ធ្នូ ៖ ប្រជុំទីប្រឹក្សាលោកអភិបាល អធិដ្ឋានពេញមួយយប់លើកទី២១សម្រាប់ការត្រាស់ហៅនៅព្រះវិហារសន្តយុវសែប ផ្សារតូច
- ៧ ធ្នូ ៖ ពិធីបុណ្យព្រះយេស៊ូប្រសូត្រនៅផ្ទះបងស្រីមេត្តាករុណាមន្ទីរវង្ស
- ៨ ធ្នូ ៖ អភិបាលនៅព្រះវិហារសន្តយុវសែបផ្សារតូច និងពិធីបង្ហាញនៅមណ្ឌលពន្លឺមិត្តិភាព
- ៩ ធ្នូ ៖ ប្រជុំនៅភូមិសុខសាន្ត និងប្រជុំជាមួយសាស្ត្រាចារ្យនៃវិទ្យាស្ថានសន្តបុរី
- ១០ ធ្នូ ៖ ដំណើរកំសាន្តទៅក្រុងព្រះសីហនុជាមួយកុមារពីភូមិសុខសាន្ត
- ១១ ធ្នូ ៖ ប្រជុំជាមួយនិសិត្យនៃមណ្ឌលកាតូលិកកម្ពុជា និងមានសិក្ខាសាលាអំពីរដូវរំពំប៉ា
- ១២ ធ្នូ ៖ ប្រជុំក្រុមប្រឹក្សា
- ១៣ ធ្នូ ៖ សំណាក់ធម៌នៅអាណាមកាមែល
- ១៤-១៥ ធ្នូ ៖ អភិបាលនៅព្រះសហគមន៍ជ្រៃធំ និងប្រជុំក្រុមបេះដូងព្រះយេស៊ូ
- ១៦ ធ្នូ ៖ ពេលព្រឹកពិធីបុណ្យព្រះយេស៊ូប្រសូត្រនៅពន្លឺនាគារ ក្រុងព្រះសីហនុ ៤រសៀលអភិបាលបុណ្យព្រះយេស៊ូប្រសូត្រនៅវិទ្យាស្ថានសន្តបុរី
- ១៧ ធ្នូ ៖ ពេលព្រឹកពិធីបុណ្យព្រះយេស៊ូប្រសូត្រនៅពន្លឺនាគារខេត្តតាកែវ រសៀលពិធីបុណ្យព្រះយេស៊ូប្រសូត្រសម្រាប់អ្នកជំងឺ (កុមារ) នៅ Bambino Gesu
- ១៨ ធ្នូ ៖ អភិបាល និងពិធីបង្ហាញជាមួយការិយាល័យភូមិភាគក្នុងឱកាសបុណ្យព្រះយេស៊ូ ប្រសូត្រ
- ១៩ ធ្នូ ៖ ប្រជុំទីប្រឹក្សាលោកអភិបាល អភិបាល និងប្រជុំនៅទេវវិទ្យាល័យ
- ២០ ធ្នូ ៖ ពេលព្រឹកពិធីបុណ្យព្រះយេស៊ូប្រសូត្រសម្រាប់កុមារក្រីក្រនៅមណ្ឌលបងស្រីមេត្តាករុណាចោមចៅ ពេលរសៀលពិធីបុណ្យព្រះយេស៊ូប្រសូត្រជាមួយសាលាអប់រំជំនឿសន្តយុវស្តីន
- ២១ ធ្នូ ៖ ព្រឹកបង្រៀននៅសាលាអប់រំជំនឿសន្តយុវស្តីន ពេលល្ងាចអធិដ្ឋានចែករំលែកព្រះគម្ពីរ នៅបឹងទំពុននិង ពិធីបុណ្យព្រះយេស៊ូប្រសូត្រជាមួយក្រុមមេកាអែល
- ២២ ធ្នូ ៖ ពិធីបុណ្យព្រះយេស៊ូប្រសូត្រជាមួយកុមារមេត្តយ្យតារ៉ែនិងជាមួយសិស្សានុសិស្សនៃ វិទ្យាល័យសន្តប្បវ្រ័តស្ទឹង
- ២៤ ធ្នូ ៖ អភិបាលបុណ្យព្រះយេស៊ូប្រសូត្រនៅក្រុងព្រះសីហនុ
- ២៥ ធ្នូ ៖ អភិបាលបុណ្យព្រះយេស៊ូប្រសូត្រនៅតាកែវ
- ២៦ ធ្នូ ៖ ពិធីបុណ្យព្រះយេស៊ូប្រសូត្រសម្រាប់មនុស្សចាស់ជរា និងអ្នកក្រីក្រនៅចំការរៀងតាកែវ
- ២៨ ធ្នូ ៖ ប្រសិទ្ធិលើព្រះវិហារថ្មីនៅបឹងឈូក
- ២៩ ធ្នូ ៖ ប្រសិទ្ធិលើព្រះវិហារថ្មីនៅព្រៃដាច់

- 1 Dec: Mass at RongChak - Blessing of the new bridge with the Apostolic Nuncio
- 2 Dec: Retreat of Catholic Alliance for Charity and Development
- 3 Dec: Meeting with St Francois Teachers Opening Mass for FABC Youth at PP Thmey
- 4-6 Dec: FABC Youth Seminar
- 5 Dec: Mission Council 21st Night of Prayer for Vocations - St Joseph
- 7 Dec: Christmas at Missionaries of Charity Sisters - Monivong
- 8 Dec: Holy Mass at St Joseph Feast at Claire Amitie
- 9 Dec: Meeting at Peace Village Meeting with St Paul Professors
- 10 Dec: Visit at Sihanoukville with all Peace Village Children
- 11 Dec: Meeting with Students Catholic Center Committee Advent Conference
- 12 Dec: Meeting of the Episcopal Council
- 13 Dec: Carmel - Retreat
- 14-15 Dec: Chrey Thom - Holy Mass and Vows of Sacred Heart Society
- 16 Dec: Christmas at Prison - Sihanoukville (am) Holy Mass and Christmas at St PAUL Institute (4pm)
- 17 Dec: Christmas at Prison - Takeo (am) Christmas for sick children at Bambino Gesu (pm)
- 18 Dec: Holy Mass and Christmas with Diocesan Offices
- 19 Dec: Mission Council Holy Mass and Conference at Major Seminary
- 20 Dec: Christmas with poor at Chom Chaov (Missionaries of Charity)-am Christmas at St Justin School (pm)
- 21 Dec: Teach at St Justin (am) Lectio Divina at Boeung Toupun Christmas with Michael
- 22 Dec: Christmas with children at Prey kbas
- 23 Dec: Christmas at Kindergarten (Takeo) Christmas at St Francois High School
- 24 Dec: Christmas Holy Mass at Sihanoukville
- 25 Dec: Christmas Holy Mass at Takeo
- 26 Dec: Christmas for Old People and Poor Families at Chomkarcheang
- 28 Dec: Blessing of the Church at Boeung Chouk
- 29 Dec: Blessing of the Church at Prey Dach

រូបភាពប្រចាំខែ

សកម្មភាពរបស់លោកអភិបាល



ចេញផ្សាយដោយ
មណ្ឌលព័ត៌មានកាតូលិកកម្ពុជា



អេម៉ាឡូអែល

សម្លេងព្រះសហគមន៍កាតូលិក
តាមរយៈរលកវិទ្យុ FM 102.5 Mhz
រៀងរាល់ថ្ងៃសុក្រ
វេលាម៉ោង ២:០០-៣:០០ រសៀល

កម្មវិធីវិទ្យុ "ខ្ញុំត្រូវការអ្នក"

តាមរយៈរលកវិទ្យុ FM 99.5 Mhz
រៀងរាល់ថ្ងៃអង្គារ
វេលាម៉ោង ១០:០០-១១:០០ ព្រឹក